



Ipinagbabawal ng batas ng imigrasyon ng U.S. ang mga partikular na uri ng diskriminasyon at paghihiganti sa trabaho, kabilang ang: (1) diskriminasyon sa **katayuan ng pagkamamamayan** sa pagtanggap, pagpapatalsik, o sa pagrekluta o pagreto nang may bayad sa mga protektadong indibidwal; (2) diskriminasyon sa **pambansang lahi** (kabilang ang mga empleyado na may apat hanggang labing-apat na empleyado) sa pagtanggap, pagpapatalsik, o sa pagrekluta o pagreto nang may bayad sa lahat ng mga indibidwal na ligal na binigyang pahintulot na magtrabaho sa Estados Unidos. Ipinagbabawal din ng batas ang (3) **ang mga hindi pantay na pagsasagawa ng pagdodokumentaryo**: na nangyayari kapag ang isang indibidwal, negosyo, o organisasyon ay tumanggap ng wastong dokumento, humihiling ng partikular na dokumentasyon o humingi ng higit pa o ibang mga dokumento kaysa sa kinakailangan para makumpleto ang Form I-9 dahil sa pagkamamamayan o pambansang lahi ng indibidwal. Ipinagbabawal din ng batas ang (4) **paghihiganti** laban sa mga indibidwal na nagpapahayag ng kanilang karapatan na protektado sa ilalim ng kontra-diskriminasyong probisyon sa batas ng imigrasyon, o dahil sa paglahok o pagtulong sa isang imbestigasyong isinasagawa ng opisina ng ito.

MGA TAGUBILIN SA FORM NG PAGHAHABLA

Sino ang maaaring magsampa ng pag-aasunto: Sinumang nagsasabing biktima siya ng diskriminasyon o paghihiganti o kinatawang tao sa ngalan ng biktima. **Ang pormas ng pag-aasunto ay kinakailangang ipadala sa koreyo sa tirahan na nasa ibaba o i-fax sa (202) 616-5509 o i e-mail sa IER@usdoj.gov sa loob ng 180 na araw ng nasasabing petsa ng pagdidiskrimina.** Paki kumpleto ang form na ito sa pamamagitan ng pag-type o malinaw na pagsulat ng hinihiling na impormasyon, sa anumang wika.

U.S. Department of Justice
Civil Rights Division
Immigrant and Employee Rights Section – 4CON
950 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, D.C. 20530

12/3/20 - Dahil sa paglaganap ng COVID-19, malayuang magtatrabaho at ipoproseso ng IER ang mga singil na kanyang natatanggap sa koreo sa araw-araw. Kung maaari, mangyaring i-file ang inyong mga singil nang elektronikong o sa paggamit ng fax sa oras na ito.

Ang mga katanungan tungkol sa pormas ng pag-aasunto ay maaaring idiretso sa IER sa pamamagitan ng telepono (202) 616-5594 o 1-800-255-7688 (libreng tawag), TTY (202) 616-5525 o TTY 1-800-237-2515 (libreng tawag).

SEKSYON 1: IMPORMASYON NG EMPLOYER

Sino ang gumawa ng diumanong panghahamak?

Kumpanya (Nagpapa-empliyong) pangalan: _____

Kalye o tirahan pang koreyo: _____

Kuwarto: _____ Lungsod: _____ Estado: _____ Sip Kod: _____

Telepono: _____

Kung alam ninyo, ang Kumpanya ba ang gumagawa sa ilalim ng ibang mga pangalan? Oo Hindi

Kung oo, sa ilalim ng kaninong pangalan (mga)? _____

Bilang ng mga Empleyado ng Kumpanya o Manggagawa na Nagpapa-empliyo?

- Mababa kaysa 4 4-14 15 o higit pa Hindi alam/Hindi makapagtantiya

SEKSYON 2: URI NG SINASABING DISKRIMINASYON

Anong uri ng diskriminasyon ang pinaninindigan? I-tsek ang lahat ng anumang naaangkop:

- Panghahamak sa Bansang Pinagmulan** (Nadiskrimina ang Napinsalang Partido kaugnay ng pagtanggap, pagpapatalisik, o pagrekluta o pagreto nang may bayad dahil sa ang Napinsalang Partido ay mula sa isang partikular na bansa o bahagi ng mundo, dahil sa etnisidad o punto ng pagsasalita ng Napinsalang Partido, dahil sa limitado kakayahan sa Ingles, o dahil sa iba pang tagapagpahiwatig ng pambansang lahi.)
- Estado ng Panghahamak sa pagka Mamamayan** (Ang Nasaktang Partido ay hinamak na salungat bilang pagglang sa sa pagkuha, pagtatanggal, o pag-recruit bilang konsulta na may kabayaran dahil ang Nasaktang Partido ay, o hindi, isang mamamayan ng U.S., o nakabase sa estado ng imigrasyon ng Nasaktang Partido.)
- Paghihiganti para sa Ipinaglalaman ang mga Karapatang Protektado Sa Ilalim 8 U.S.C. § 1324b** (Ang Nasaktang partido ay nagsampa na ng pag-aasunto ng panghahamak, nagireklamo tungkol sa diskriminasyon, nakilahok sa pag-iimbestiga o kaso ng iba pang indibiduwal na nagsasabing hinamak, o kung hindi man ay pinaglalaman ang isang karapatan sa ilalim ng panuntunan ng anti-probisyon sa diskriminasyon, at bilang resulta, ang Nasaktang Partido ay ginantihan, tinatakot, pinagbabantaan, o pinupuwera.)
- Hindi Patas ng Kaugalian sa Pagdodokumentaryo** (Tumanggi ang indibidwal, negosyo o organisasyong tumanggap ng wastong dokumento, humiling ng partikular na dokumentasyon mula sa Napinsalang Partido, o humingi ng mga ibang dokumento bukod sa kinakailangan para makumpleto ang Beripikasyon sa Kwalipikasyon sa Trabaho (Form I-9 o E-Verify) dahil sa katayuan ng imigrasyon o pambansang lahi ng Napinsalang Partido.)

SEKSYON 3: PETA AT LUGAR KUNG SAAN NANGYARI ANG DISKRIMINASYON AT ANG MGA DETALYE NG SINASABING DISKRIMINASYON

Kailan naganap ang panghahamak? (Buan) _____ (Araw) _____ (Taon) _____

Saan nangyari ang panghahamak? Lugar: _____

Lungsod: _____ Estado: _____

Ipliwanag ang detalye kung anong nangyari noon gang Nasaktang Partido ay salungat na hinamak. Isama kung ang Napinsalang Partido ay pinatalisik, tinanggal, hindi tinanggap, inantala ang pagsisimula ng trabaho, hiningan ng mga karagdagang dokumento, pinaghigantihan, o iba pa, at ilarawan ang detalye ng pangyayari. (Maglakip ng karagdagang mga pahina kung kinakailangan. Kung ang Nasaktang Partido ay may mga dokumentong upang suportahan ang diumano'y pahayag, maaaring ilakip ninyo ito. Maaring maglakip lamang ng mga kinopyang dokumento, hindi ang mga orihinal.)

SEKSYON 4: IMPORMASYON SA KONTAK NG NAPINSALANG PARTIDO

Paano mo gustong tawagin: G. Bb. Iba pa _____

Buong Pangalan: _____

Kalye o tirahan pang koreyo: _____

Kuwarto: _____ Lungsod: _____ Estado: _____ Sip Kod: _____

Telepono: (Bahay) _____ (Cell) _____

FAX: _____ E-mail: _____

Gusto nyo bang tawagan naming kasama ng Nasugatang Partido gamit ang ibang wika? Oo Hindi

Tukuyin ang Wika: _____

Ano ang mga pinakamahasay ng oras upang tawagan ang Partidong Mag-aasunto sa telepono (kung hindi ikinakatawan)? _____

SEKSYON 5: PAMBANSANG LAHI AT IBA PANG PERSONAL NA IMPORMASYON NG NAPINSALANG PARTIDO

Aling bansa ang sinilangan ng Nasaktang Partido? _____

Alin ang bansang pinagmulan ng Nasaktang Partido? (lipi)? _____

Kailan ang kapanganak ng Nasaktang Partido? (Buwan) _____ (Araw) _____ (Taon) _____

SEKSYON 6: IMPORMASYON SA PAGKAMAMAMAYAN O KATAYUAN NG IMIGRASYON NG NAPINSALANG PARTIDO

Pagka Mamamayan

Nasyonal ng Estados Unidos

Permanenteng residente sang-ayon sa batas: **Petsa ng pagkakaloob bilang residente:**

(Buwan) _____ (Araw) _____ (Taon) _____

Ang Nasaktang Partido ba ang humihiling ng naturalisasyon? Oo Hindi

Petsa ng Paghiling: (Buwan) _____ (Araw) _____ (Taon) _____

Asilo

- Tumakas
 Pansamantalang residente na pinahihintututan sa ilalim ng § 1160(a) o § 1255(a) (mga indibiduwal na pinapayagang magkaroon ng estadong naiaayon base sa mga susog sa INA ng 1980s)
 Wala sa nasa itaas, ngunit pinapayagang magtrabaho: **Petsa na mapapaso:**
(Buwan) _____ (Araw) _____ (Taon) _____

Maaring tukuyin:

- H-1 H-2 F-1/OPT J-1 B-1 Aplikanteng Asilo Freely Associated States (FAS)
 Temporary Protected Status (Pansamantalang Protektadong Katayuan, TPS): _____
 Iba pa (tukuyin): _____

Alien # #/USCIS (para sa lahat ng mga hindi mamamayan): _____
Pagpasok # (kung hindi alien #): _____

SEKSYON 7: IMPORMASYON SA KONTAK NG NAGHAHABLANG PARTIDO (Ang Naghahablang Partido ay ang taong sumasagot ng form na ito. Kadalasan, ang Naghahablang Partido at ang Napinsalang Partido ay iisa, ngunit may mga pagkakataong magkaiba sila, tulad ng kapag may taong nagpapasa ng form na ito sa ngalan ng Napinsalang Partido)

Ang Partido Mag-aasunto ba ay siya din ang Nasaktang Partido? Oo, magkatulad. Kung oo, laktawan hanggang #8.
 Hindi

Kung hindi, Papaano mo gustong tawagin ka? G. Bb. Iba pa _____

Buong Pangalan: _____ Titulo: _____

Pangalan ng Grupo: _____

Kalye o tirahan sa koreyo: _____

APT: _____ Lungsod: _____ Estado: _____ Sip Kod: _____

Telepono: (Bahay) _____ (Cell) _____

FAX: _____ E-mail: _____

Kailan ang pinakamahuhusay na oras para kontakin ang Naghahablang Partido? _____

SEKSYON 8: ISINAMPANG KASO SA IBANG AHENSYANG PEDERAL O ESTADO BATAY SA PAREHONG MGA KATOTOHANAN

Naisakdal na ba itong kaso base sa itong pangkat na katotohanan sa anumang sangay na pederal, estado o lokal? Oo
 Hindi

Kung oo: Buong Pangalan ng Sangay: _____

Kalye o tirahan sa koreyo: ng Sangay _____

Kwarto: _____ Lungsod: _____ Estado: _____ Sip Kod: _____

Telepono: _____

Petsa ng Pagsampa: (Buwan) _____ (Araw) _____ (Taon) _____

File # (kung alam): _____ Pangalan ng Imbestigador (kung kilala): _____

Kung matutukoy ng IER na ibang ahensya ng gobyerno ang mas angkop ng opisina mag-iimbestiga ng pahayag mo, gusto mo bang ipasa ng IER ang paghahabla mo sa opisina iyon? Oo Hindi, kontakin niyo muna ako bago ninyo ipasa ang paghahabla ko.

SEKSYON 9: MGA KOMUNIKASYON SA IER

Kayo ba noong nakaraan ay nakapag-usap o nakikipag-ugnayan sa IER bago pa ang pagsasampa ng pag-aasunto? Oo Hindi

Kung oo: Kailan? (Buwan) _____ (Araw) _____ (Taon) _____

Kung gayon, paano? Hotline na telepono E-mail Kaganapang outreach

Kung alam ninyo, ano ang pangalan ng kinatawang nakausa ninyo o nakaugnayan sa IER? _____

SEKSYON 10: PAGKUMPIRMA AT LAGDA NG NAGHAHABLANG PARTIDO

Kung ang asunto ay isinama ng Nasaktang Partido:

Bilang isang taong nagpapatang na ako ay nasaktan sa pamamagitan ng isang hindi patas na imigrasyon na may kaugnayan sa trabaho kasanayan, Nauunawaan ko na ang IER ay maaaring mahanap ng kinakailangan upang magbunyag ng aking pagkakakilanlan at iba pang impormasyon sa panahon ng pag-uugali ng mga pagsisiyasat ng aking bayad, sa panahon ng anumang pagdinig o iba pang mga pamamaraan ng resulta ng aking bayad, o sa mga limitadong pangyayari bilang tugon sa mga katanungan sa ilalim ng Kalayaan para sa Pagkolekta ng Impormasyon. Ibinibigay ko ang pahintulot ko sa katulad na pagsisiwalat. Ipininagtibay ko, sa abot ng aking kaalaman, ang impormasyong ibinigay sa pormas na ito ay totoo.

_____ Petsa: _____
(Lagda ng Nasaktang Partido)

Kung ang pag-aasunto ay isinama ng isang OTORISADONG KINATAWAN ng Nasaktang Partido:

Ipinagtibay ko sa abot ng aking kaalaman, ang impormasyong ibinigay sa pormas na ito ay totoo at ako ay otorisadong magsampa ng asundo na ito sa ngalan ng Nasaktang Partido. Nauunawaan kong maaaring kailanganin ng IER na ibunyag ang pagkakakilanlan ko o ang pagkakakilanlan ng Napinsalang Partido sa panahon ng pangangasiwa sa imbestigasyon ng paghahablang ito, sa panahon ng pagdinig o iba pang paglilitis bilang resulta ng paghahablang ito, o sa mga limitadong pangyayari bilang tugon sa mga katanungan sa ilalim ng Batas sa Kalayaan sa Impormasyon. Ibinibigay ko ang pahintulot ko sa katulad na pagsisiwalat.

limprinta ang Pangalan ng Kinatawan: _____

_____ Petsa: _____
(Lagda ng Otorisadong Kinatawan)

SEKSYON 11: OPSYONAL NA IMPORMASYON

Paano mo nalaman ang IER? (itsek lahat ng maaari)

- Internet
- Tulong ng IER
- E-Verify
- Pormas I-9 o Manwal ng Maypagawa
- Karatula/Pulyeto
- Mga balita/ulat ng media
- Departamento ng Manggagawa (DOL)
- Komisiyon para sa Pantay-pantay na Oportunidad sa Pagtatrabaho (EEOC)
- Sangay na Estado o Lokal
- Mga Serbisiyo para sa Pagkamamamayan at Imigrasyon ng Estados Unidos (USCIS)
- Pangkat ng Unyon/Komunidad para sa Pagtatanggol
- Kaibigan/Kamag-anak
- Mga Iba (tukuyin): _____

Ang Napinsalang Partido ay (lagyan ng tsek ang lahat ng naaangkop):

- Hispanik o Latino
- Asiano
- Itim o Negro o Afrikanong Amerikano
- Puti
- Amerkanong Indian o Katutubong Alaska
- Katutubong Hawaiiiano o Taga-ibang Isla Pacipiko
- Lahing dalawa o higit pa

PAHAYAG SA BATAS SA PAGKAPRIBADO

Ang kapangyarihan para sa paghiling na ito ang impormasyon mula sa nasaktan o Nag-aasuntong Partido ay nakapaloob sa 8 U.S.C. § 1324b. Ang impormasyon na ang nasaktan o Nag-aasuntong Partido nagbibigay gagamitin lalung-lalo na para sa sinisiyasat at ang pagproseso ng bayad ng mga ipinagbabawal na panghahamak, gayunpaman, maaari ring gamitin sa iba pang lehitimong layunin ang impormasyon, tulad ng idinetalye sa Abiso ng Pederal na Rehistro ng Kagawaran sa Hustisya na nakalathala sa Pederal na Rehistro sa 68 Fed. Reg. 47611 (Agosto 11, 2003) na naglalarawan ng kalakaran sa paggamit ng impormasyong nakuha ng Sangay sa Karapatang Sibil. Ang Nasaktan o Nag-aasuntong Partido upang ibigay ang hiniling na impormasyon sa pormas na ito ay maaaring humantong sa mga pagsingil sa pag-tanggap o hindi pagtanggap. Sadyang sa paggawa ng huwad na mga pahayag sa pormas na ito ay maaaring parusahan sa ilalim ng 18 U.S.C. § 1001.

Abiso ng Batas para sa Pagbabawas ng Gawaing Isinusulat

Ang kahilingang ito ay alinsunod sa 1995 Abiso ng Batas para sa Pagbabawas ng Gawaing Isinusulat. Ang pagkolekta ng impormasyon ay kinakailangan upang paganahin ang Kagawaran nang mai-proseso at siyasin ang mga indibidwal na mga singil ng diskriminasyon sa paglabag ng 8 U.S.C. § 1324b bilang kinakailangan sa pamamagitan ng utos ayon sa batas. Ang paggamit ng mga instrumentong koleksyon ay upang padaliin ang prosesong ito sa pamamagitan ng pagtulong sa paniningil sa mga partido upang matukoy at magbigay ng impormasyon na kinakailangan upang simulan ang isang pagsisiyasat.

Ang mga tinatayang pasaning may kinalaman nitong 30 minutong pag-aarunto o pagsasamsam ng rekord, depende sa indibiduwal na mga pangyayari. Ang mga komento tungkol sa katumpakan nitong pagtatantya ng pasanin at mga mungkahi na bababaan ang pasanin ay kaailangang idiretso Espesyal ng Polisiya ng, USDOJ-CRT-IER, 950 Pennsylvania Avenue, NW-4CON, Washington, DC 20530.

Ang isang sangay ay hindi maaaring magsagawa o isponsor, at ang isang tao ay hindi kinakailangan upang tumugon sa, isang koleksyon ng mga impormasyon maliban kung ito ay nagpapakita ng isang kasalukuyang wastong numero ng control sa OMB.